

**Sehr geehrte Kundin,  
sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieser elektrischen Salz- und Pfeffermühle mit Keramik-Mahlwerk.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue elektrische Salz- und Pfeffermühle optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Elektrische Salz- und Pfeffermühle
- Bedienungsanleitung

**Zusätzlich benötigt:**

- 4x Batterien Typ AA (für NX-7480 und NX-7482)
- 6x Batterien Typ AAA (für NX-7488)

**Technische Daten**

Stromversorgung	4x Batterien Typ AA (NX-7480, NX-7482) 6x Batterien Typ AAA (NX-7488)
Maße (ØxH)	55 x 225 mm (NX-7480) 55 x 225 mm (NX-7482) 65 x 215 mm (NX-7488)
Gewicht	240 g (NX-7480) 294 g (NX-7482) 300 g (NX-7488)

**Produktvarianten**

- NX-7480: 2er-Set elektrische Salz- und Pfeffermühle mit Keramik-Mahlwerk, 22,5 cm
- NX-7482: Elektrische Salz- / Pfeffermühle, Keramik-Mahlwerk, Edelstahl, 22,5 cm
- NX-7488: Elektrische Salz- / Pfeffermühle, Keramik-Mahlwerk, Edelstahl, 21,5 cm Verwendung

**Verwendung**



**HINWEIS:**

*Bevor Sie den Mahlgrad verringern/erhöhen, leeren Sie die Gewürzkammer, da ansonsten Schäden am Zahnrad entstehen können.*

1. Nehmen Sie zunächst die obere Abdeckung von der Salz- und Pfeffermühle ab. Drehen Sie sie dazu gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie sie ab.
2. Nehmen Sie die Motoreinheit mit Batteriefach von der Gewürzkammer im Standfuß ab.
3. Legen Sie die benötigten Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Polarität.

- NX-7480: 4 x Batterie Typ AA
- NX-7482: 4 x Batterie Typ AA
- NX-7488: 6 x Batterie Typ AAA

4. Füllen Sie dann die Salz- oder Pfefferkörner in die Gewürzkammer ein.
5. Setzen Sie die Motoreinheit wieder auf die Gewürzkammer auf.
6. Setzen Sie anschließend die obere Abdeckung wieder auf die Salz- und Pfeffermühle auf und befestigen Sie sie mit einer Drehung im Uhrzeigersinn.
7. Ziehen Sie dann den Deckel des Mahlwerks vom Standfuß ab.
8. Stellen Sie den Mahlgrad (grob oder fein) über das Einstellrad ein.
9. Halten Sie die Salz- und Pfeffermühle mit einer Hand mittig fest und drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf der oberen Abdeckung, um den Mahlvorgang zu starten. Die gemahlene Salz- oder Pfefferkörner fallen unten aus der Salz- und Pfeffermühle heraus.
10. Wenn Sie den Mahlvorgang beendet haben, lassen Sie die Ein/Aus-Taste wieder los.



### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Mahlen von Bergsalz aus dem Himalaya.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich die Produkte NX-7480-675, NX-7482-675 und NX-7488-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befinden.

*Kurtas, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtas

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ein.



Für Lebensmittelkontakt  
geeignet.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite: [www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce moulin à poivre/sel électrique avec broyeur en céramique.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

### Contenu

- Moulin à poivre/sel électrique
- Mode d'emploi

**Accessoires requis** (disponibles séparément sur [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr)) :

- 4 piles AA (NX7480 et NX7482)
- 6 piles AAA (NX7488)

### Caractéristiques techniques

Alimentation	4 piles AA (NX7480 / NX7482) 6 piles AAA (NX7488)
Dimensions (Ø x H)	55 x 225 mm (NX7480) 55 x 225 mm (NX7482) 65 x 215 mm (NX7488)
Poids	240 g (NX7480) 294 g (NX7482) 300 g (NX7488)

### Variantes du produit

- NX7480 : 2 moulins à poivre/sel électriques avec broyeur en céramique (1 blanc & 1 noir) 22,5 cm
- NX7482 : Moulin à poivre/sel électrique avec broyeur en céramique, 22,5 cm
- NX7488 : Moulin à poivre/sel électrique en acier inoxydable avec broyeur en céramique, hauteur 21,5 cm

### Utilisation



**NOTE :**

*Avant d'augmenter ou de réduire l'épaisseur de broyage des grains, videz le réservoir à grains. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la roue dentée.*

1. Retirez d'abord le couvercle supérieur du moulin à poivre/sel. Pour cela, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le.
2. Séparez le bloc moteur (avec le compartiment à piles) du réservoir à grains (qui se trouve dans le socle de l'appareil).
3. Insérez le nombre nécessaire de piles AA dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité.
  - NX7480 : 4 x piles AA
  - NX7482 : 4 x piles AA
  - NX7488 : 6 piles AAA
4. Versez ensuite les grains de sels ou de poivre dans le réservoir à grains.
5. Remplacez le bloc moteur sur le réservoir à grains.
6. Placez ensuite le couvercle supérieur sur le moulin à poivre/sel et fixez-le par une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Détachez alors le couvercle du broyeur qui se trouve sur le socle.
8. Réglez la finesse du broyage (grossier ou fin) à l'aide de la roulette de réglage.
9. Maintenez le moulin à poivre/sel en plaçant une main au milieu, et appuyez sur le bouton marche/arrêt situé sur le couvercle supérieur pour activer le broyage. Les grains de sel ou de poivre moulus tombent sous le moulin à poivre/sel.
10. Une fois le broyage terminé, relâchez le bouton marche/arrêt.

### Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit sous peine de perdre toute garantie !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas cet appareil pour mouliner du sel de l'Himalaya.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !



Convient pour un contact alimentaire.

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **pas** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ces produits NX-7480, NX-7482 et NX-7488 conformes aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse

<https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).

### Caro cliente,

Grazie per aver acquistato questo macina sale e pepe elettrico con macina in ceramica.

Si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso e di osservare le informazioni e i suggerimenti elencati in modo da poter utilizzare appieno il nuovo macina sale e pepe elettrico.

### portata di consegna

- Macina sale e pepe elettrico
- manuale operativo

### Inoltre richiesto:

- 4x batterie AA (per NX-7480 e NX-7482)
- 6 batterie AAA (per NX-7488)

### Specifiche tecniche

Alimentazione elettrica	4x batterie AA (NX-7480, NX-7482) 6 batterie AAA (NX-7488)
Dimensioni (ØxH)	55 x 225 mm (NX-7480) 55 x 225 mm (NX-7482) 65 x 215 mm (NX-7488)
Peso	240 g (NX-7480) 294 g (NX-7482) 300 g (NX-7488)

### Varianti di prodotto

- NX-7480: Set di 2 macina sale e pepe elettrici con macina in ceramica, 22,5 cm
- NX-7482: Macina sale / pepe elettrico, macina ceramica, acciaio inossidabile, 22,5 cm
- NX-7488: Macina sale / pepe elettrico, macina ceramica, acciaio inossidabile, utilizzo 21,5 cm

### USO



#### NOTA:

*Prima di aumentare / diminuire il grado di macinatura, svuotare il vano portaspezie, altrimenti la ruota dentata si può danneggiare.*

1. Per prima cosa prendi quello in alto Copri il macina sale e pepe. Per fare ciò, ruotalo in senso antiorario e sollevalo.
2. Porta con te l'unità motore Vano batteria dalla camera delle spezie nella base.
3. Inserire le batterie richieste nel vano batterie. Prestare attenzione alla corretta polarità.
  - NX-7480: 4 batterie AA
  - NX-7482: 4 batterie AA
  - NX-7488: 6 batterie AAA

4. Quindi versare il sale o il pepe in grani nella camera delle spezie.
5. Riposizionare l'unità motore nella camera delle spezie.
6. Quindi metti quello in alto Coprite di nuovo sul macina sale e pepe e fissate con una rotazione in senso orario.
7. Quindi tirare il coperchio del Macinacaffè dal supporto.
8. Impostare il grado di macinatura (grossolana o fine) utilizzando la rotella di regolazione.
9. Tenere il macina sale e pepe al centro con una mano e premere il pulsante di accensione / spegnimento sul coperchio superiore per avviare il processo di macinatura. Il sale macinato o I grani di pepe cadono dal fondo del macina sale e pepe.
10. Quando hai finito il processo di molatura rilasciare il pulsante On / Off.

### Istruzioni di sicurezza

- Lo scopo di queste istruzioni per l'uso è di familiarizzare con come funziona il prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro in modo da potervi accedere in qualsiasi momento.
- Ricostruire o modificare il file Il prodotto influisce sulla sicurezza del prodotto. Attenzione rischio di lesioni!
- Non eseguire mai riparazioni da soli!
- Maneggia il prodotto con attenzione. Può essere danneggiato da colpi, colpi o caduta da una piccola altezza.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore estremo.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare il prodotto per macinare il sale di montagna dell'Himalaya.
- Modifiche tecniche ed errori Riservato!

### Informazioni importanti sullo smaltimento

Questo dispositivo elettrico non appartiene ai rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto, contattare i punti di raccolta pubblici della propria comunità.

Per i dettagli sull'ubicazione di tale punto di raccolta ed eventuali limitazioni di quantità per giorno / mese / anno, fare riferimento alle informazioni del rispettivo comune.

### Dichiarazione di conformità

PEARL GmbH dichiara che i prodotti NX-7480-675, NX-7482-675 e NX-7488-675 sono conformi alla direttiva RoHS 2011/65 / UE e alla direttiva EMC 2014/30 / UE .

*Kurtasz, A.*

Gestione della qualità  
Ing. Dipl. (FH) Andreas Kurtasz

È possibile trovare la dichiarazione di conformità dettagliata su [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Immettere il numero dell'articolo nel campo di ricerca.



Idoneo al contatto alimentare.

Informazioni e risposte alle domande frequenti (FAQ) su molti dei nostri prodotti, nonché manuali eventualmente aggiornati

i libri possono essere trovati sul sito web:

**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**

Nel campo di ricerca, inserisci l'articolo numero o il nome dell'elemento.

### Estimado cliente,

Gracias por adquirir este molinillo de sal y pimienta eléctrico con molinillo de cerámica.

Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento y observe la información y los consejos que se enumeran para que pueda utilizar su nuevo molinillo eléctrico de sal y pimienta al máximo.

### alcance de entrega

- Molinillo de sal y pimienta eléctrico
- operación manual

### Adicionalmente requerido:

- 4 pilas AA (para NX-7480 y NX-7482)
- 6 pilas AAA (para NX-7488)

### Especificaciones técnicas

Fuente de alimentación	4 pilas AA (NX-7480, NX-7482) 6 pilas AAA (NX-7488)
Dimensiones (ØxH)	55 x 225 mm (NX-7480) 55 x 225 mm (NX-7482) 65 x 215 mm (NX-7488)
Peso	240 g (NX-7480) 294 g (NX-7482) 300 g (NX-7488)

### Variantes de producto

- NX-7480: Juego de 2 molinillos de sal y pimienta eléctricos con molinillo de cerámica, 22,5 cm
- NX-7482: Molinillo de sal / pimienta eléctrico, molinillo de cerámica, acero inoxidable, 22,5 cm
- NX-7488: Molinillo de sal / pimienta eléctrico, molinillo de cerámica, acero inoxidable, uso de 21,5 cm

### utilizar



#### NOTA:

*Antes de aumentar / disminuir el grado de molienda, vacíe la cámara de especias, de lo contrario, la rueda dentada puede dañarse.*

1. Primero toma el de arriba  
Cubre el molinillo de sal y pimienta. Para hacer esto, gírelo en sentido antihorario y levántelo.
2. Lleve la unidad de motor con usted  
Compartimento para pilas de la cámara de especias en la base.
3. Inserte las baterías necesarias en el compartimento de la batería. Preste atención a la polaridad correcta.

- NX-7480: 4 pilas AA
- NX-7482: 4 pilas AA
- NX-7488: 6 pilas AAA

4. Luego vierta la sal o los granos de pimienta en la cámara de especias.
5. Vuelva a colocar la unidad del motor en la cámara de especias.
6. Entonces pon el de arriba  
Vuelva a cubrir con el molinillo de sal y pimienta y asegúrelo con un giro en el sentido de las agujas del reloj.
7. Luego tire de la tapa del Molinillo del soporte.
8. Ajuste el grado de rectificado (grueso o fino) con la rueda de ajuste.
9. Sostenga el molinillo de sal y pimienta en el medio con una mano y presione el botón de encendido / apagado en la cubierta superior para comenzar el proceso de molienda. La sal molida o Los granos de pimienta caen del fondo del molinillo de sal y pimienta.
10. Cuando termine el proceso de molienda  
suelte el botón de encendido / apagado.

### Instrucciones de seguridad

- El propósito de estas instrucciones de funcionamiento es familiarizarle con cómo funciona esto.  
Familiarízate con el producto. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro para que pueda acceder a ellas en cualquier momento.
- Reconstruir o cambiar el  
El producto afecta la seguridad del producto. ¡Atención, riesgo de lesiones!
- ¡No realice nunca reparaciones usted mismo!
- Manipule el producto con cuidado. Puede dañarse con golpes, golpes o caídas desde poca altura.
- Mantenga el producto alejado de la humedad y el calor extremo.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No utilice el producto para moler sal de montaña del Himalaya.
- Errores y cambios técnicos  
¡Reservado!

### Información importante sobre la eliminación

Este dispositivo electrónico no debe tirarse a la basura doméstica. Para una eliminación adecuada, comuníquese con los puntos de recolección públicos de su comunidad.

Para obtener detalles sobre la ubicación de dicho punto de recogida y las restricciones de cantidad por día / mes / año, consulte la información del municipio correspondiente.

### Declaración de conformidad

PEARL GmbH declara por la presente que los productos NX-7480-675, NX-7482-675 y NX-7488-675 cumplen con la Directiva RoHS 2011/65 / EU y la Directiva EMC 2014/30 / EU .

*Kurtas, A.*

Gestión de la calidad  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtas

Puede encontrar la declaración de conformidad detallada en [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support).  
Introduzca el número de artículo en el campo de búsqueda.

Información y respuestas a preguntas frecuentes (FAQ) sobre muchos de nuestros productos, así como un manual posiblemente actualizado  
los libros se pueden encontrar en el sitio web:

[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)



Apto para contacto con alimentos.